

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

► B

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 214/2004,  
annettu 6 päivänä helmikuuta 2004,  
kirsikoiden kaupan pitämistä koskevista vaatimuksista**

(EYVL L 36, 7.2.2004, s. 6)

Muutettu:

	virallinen lehti		
	N:o	sivu	päivämäärä
► <u>M1</u> Komission asetus (EY) N:o 907/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004	L 163	50	30.4.2004



**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 214/2004,  
annettu 6 päivänä helmikuuta 2004,  
kirsikoiden kaupan pitämistä koskevista vaatimuksista**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä 28 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 2 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kirsikat kuuluvat asetuksen (EY) N:o 2200/96 liitteessä I lueteltuihin tuotteisiin, joita koskevat vaatimukset on vahvistettava. Selvyyden vuoksi kirsikoiden laatuvaatimuksista 30 päivänä maaliskuuta 1987 annettu komission asetus (ETY) N:o 899/87 <sup>(2)</sup>, jota on muutettu useita kertoja, olisi kumottava ja korvattava uudella asetuksella. Avoimuus maailmanmarkkinoilla edellyttää, että tätä varten otetaan huomioon Yhdistyneiden Kansakuntien Euroopan talouskomission helposti pilaantuvien tuotteiden laatuvaatimusten asettamista ja laadun kehittämistä käsittelevän työryhmän kirsikoille suosittelemat FFV-13-vaatimukset.
- (2) Näiden uusien vaatimusten soveltamisella olisi voitava poistaa markkinoilta laadultaan epätydyttävät tuotteet, ohjata tuotantoa kuluttajien vaatimuksia tyydyttäväksi sekä helpottaa kauppasuhteita tasapuolisen kilpailun pohjalta ja auttaa näin parantamaan tuotannon kannattavuutta.
- (3) Näitä vaatimuksia sovelletaan kaikissa kaupan pitämisen vaiheissa. Tuotteiden pitkät kuljetusmatkat, pitkäikäinen varastointiaika ja tuotteiden erilaiset käsittelyt saattavat aiheuttaa niissä biologisesta kehityksestä tai pilaantumisalttiudesta aiheutuvaa laadun heikkenemistä. Nämä muutokset olisi otettava huomioon sovellettaessa vaatimuksia lähettämävaihetta seuraavissa kaupan pitämisen vaiheissa.
- (4) Ekstraluokan tuotteiden osalta, joiden on oltava erityisen huolella valikoituja ja pakattuja, on sallittava vain vähäinen tuoreuden ja täyden nestejännityksen väheneminen.
- (5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat hedelmien ja vihannesten hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

CN-koodiin 0809 20 kuuluvien kirsikoiden kaupan pitämistä koskevat vaatimukset ovat liitteessä.

Nämä vaatimukset koskevat kaikkia kaupan pitämisen vaiheita asetuksessa (EY) N:o 2200/96 säädetyin edellytyksin.

Lähettämistä seuraavissa vaiheissa tuotteissa voi kuitenkin esiintyä vaatimusten määräyksiin nähden vähäistä tuoreuden ja täyden nestejännityksen vähenemistä, muihin kuin ekstraluokkaan luokitelluilla tuotteilla vähäistä tuotteen biologisesta kehityksestä ja pilaantumisalttiudesta aiheutuvaa laadun heikkenemistä.

*2 artikla*

Kumotaan asetus (ETY) N:o 899/87.

<sup>(1)</sup> EYVL L 297, 21.11.1996, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 47/2003 (EYVL L 7, 11.1.2003, s. 64).

<sup>(2)</sup> EYVL L 200, 21.7.1987, s. 18, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 46/2003 (EYVL L 7, 11.1.2003, s. 61).

▼B

*3 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaiseen kaikissa jäsenvaltioissa.



## LIITE

**KIRSIKOITA KOSKEVAT VAATIMUKSET****I TUOTTEEN MÄÄRITELMÄ**

Nämä vaatimukset koskevat *Prunus avium* L. ja *Prunus cerasus* L. -lajikkeiden sekä niiden hybridien kirsikoita, jotka on tarkoitettu toimitettaviksi kuluttajille tuoreina, lukuun ottamatta teolliseen jalostukseen tarkoitettuja kirsikoita.

**II LAATUA KOSKEVAT SÄÄNNÖKSET**

Vaatimusten tarkoituksena on määritellä kirsikoiden laatu kauppakunnon ja pakkaamisen jälkeen.

**A Vähimmäisvaatimukset**

Kullekin luokalle annetut erityissäännökset ja sallitut poikkeamat huomioon ottaen kirsikoiden on kaikissa luokissa oltava

- eheitä,
- tuoreen näköisiä,
- terveitä; tuotteita, joissa on mätää tai jotka ovat muuten pilaantuneet ravinnoksi kelpaamattomiksi, ei sallita,
- kiinteitä (lajikkeesta riippuen),
- puhtaita, lähes vailla näkyviä vieraita aineita,
- lähes vailla tuholaisia,
- lähes vailla tuholaiden aiheuttamia vioittumia,
- vailla epätavallista pintakosteutta,
- vailla vierasta hajua ja/tai makua,
- kannallisia <sup>(1)</sup>.

Kirsikoiden on oltava varovasti kerättyjä.

Niiden on oltava riittävän kehittyneitä ja riittävän kypsiä. Kirsikoiden kehitysasteen ja kunnon on oltava sellainen, että ne

- kestävät kuljetuksen ja käsittelyn sekä
- saapuvat tyydyttävässä kunnossa määräpaikkaan.

**B Luokitus**

Kirsikat luokitellaan kolmeen luokkaan seuraavasti:

**i) Ekstraluokka**

Tähän luokkaan luokiteltujen kirsikoiden on oltava erittäin hyvälaatuisia. Niiden on oltava hyvin kehittyneitä ja kaikilta ominaisuuksiltaan ja väriltään lajikkeelle ominaisia.

Niiden on oltava täysin virheetömiä hyvin vähäisiä pintavirheitä lukuun ottamatta, edellyttäen että virheet eivät vaikuta tuotteen ulkonäköön, laatuun, säilyvyyteen tai pakkauksen ulkoasuun.

**ii) I luokka**

Tähän luokkaan luokiteltujen kirsikoiden on oltava hyvälaatuisia. Niiden on oltava lajikkeelle ominaisia.

Niissä voi kuitenkin olla seuraavia vähäisiä virheitä, edellyttäen että virheet eivät vaikuta tuotteen ulkonäköön, laatuun, säilyvyyteen tai pakkauksen ulkoasuun:

- vähäinen muodon vajavuus,
- vähäinen värivirhe.

Niissä ei saa olla auringonpaahteen jälkiä, halkeamia, pintavikoja tai raekuurojen aiheuttamia vaurioita.

<sup>(1)</sup> Kantojen puuttuminen on sallittua, jos kuori ei ole vahingoittunut eikä hapankirsikoista ja Picota-tyyppisistä tai vastaavan nimityksen omaavista kirsikoista, joiden kanta irtoaa luonnostaan sadonkorjuun yhteydessä, valu merkittävästi mehua.

▼Biii) *II luokka*

Tähän luokkaan kuuluvat kirsikat, joita ei voida luokitella ylempiin luokkiin mutta jotka täyttävät edellä määritellyt vähimmäisvaatimukset.

Niissä voi olla seuraavanlaisia virheitä edellyttäen, että niiden laatuun, säilyvyyteen tai ulkoasuun liittyvät olennaiset ominaispiirteet säilyvät muuttumattomina:

- muodon vajavuus ja värivirhe, jos lajikkeen ominaispiirteet säilyvät muuttumattomina,
- vähäisiä arpeutuneita kuoren virheitä, jos ne eivät merkittävästi huononna hedelmien ulkonäköä tai säilyvyyttä.

## III KOKOLAJITTELUA KOSKEVAT SÄÄNNÖKSET

Koko määritetään kirsikan poikkileikkauksen suurimman halkaisijan mukaan. Kirsikoiden on oltava vähimmäiskooltaan

- Ekstraluokassa: 20 mm,
- I ja II luokassa: 17 mm.

## IV SALLITTUJA POIKKEAMIA KOSKEVAT SÄÄNNÖKSET

Jokaisessa pakkauksessa sallitaan laatu- ja kokopoikkeamien rajoissa tuotteita, jotka eivät ole mainitun laatuluokan vaatimusten mukaisia.

## A Sallitut laatu-poikkeamat

i) *Ekstraluokka*

Viisi prosenttia lukumäärästä tai painosta kirsikoita, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka täyttävät I luokan vaatimukset tai jotka poikkeuksellisesti hyväksytään tämän luokan sallittujen poikkeamien rajoissa, ylikypsiä hedelmiä lukuun ottamatta. Haljenneita ja/ tai madonsyömiä hedelmiä hyväksytään näiden poikkeamien rajoissa yhteensä enintään kaksi prosenttia.

ii) *I luokka*

Kymmenen prosenttia lukumäärästä tai painosta kirsikoita, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka täyttävät II luokan vaatimukset tai jotka poikkeuksellisesti hyväksytään tämän luokan sallittujen poikkeamien rajoissa. Haljenneita ja/ tai madonsyömiä hedelmiä hyväksytään näiden poikkeamien rajoissa yhteensä enintään neljä prosenttia.

Tämän lisäksi sallitaan 10 prosenttia kirsikoita, joissa ei ole kantaa, jos kuori ei ole vioittunut eikä hedelmästä valu merkittävästi mehua.

iii) *II luokka*

Kymmenen prosenttia lukumäärästä tai painosta kirsikoita, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia eivätkä vähimmäisvaatimuksia, lukuun ottamatta tuotteita, joissa on mätää tai jotka ovat muuten pilaantuneet kulutukseen kelpaamattomiksi. Ylikypsiä ja/ tai haljenneita ja/ tai madonsyömiä hedelmiä hyväksytään näiden poikkeamien rajoissa yhteensä enintään neljä prosenttia. Ylikypsiä hedelmiä hyväksytään yhteensä enintään kaksi prosenttia.

Tämän lisäksi sallitaan 20 prosenttia kirsikoita, joissa ei ole kantaa, jos kuori ei ole vioittunut eikä hedelmästä valu merkittävästi mehua.

## B Sallitut kokopoikkeamat

Kaikissa luokissa kymmenen prosenttia määrästä tai painosta kirsikoita, jotka eivät vastaa määrättyjä vähimmäiskokoja, mutta joiden halkaisija on kuitenkin vähintään

- 17 mm ekstraluokassa,
- 15 mm I ja II luokassa.

## V PAKKAUKSEN ULKOASUA KOSKEVAT SÄÄNNÖKSET

## A Tasalaatuisuus

Kunkin pakkauksen sisällön on oltava tasalaatuinen ja sisällettävä ainoastaan samaa alkuperää, lajiketta ja laatua olevia kirsikoita. Hedelmien on oltava tasakokoisia.

Ekstraluokkaan luokiteltujen kirsikoiden on lisäksi oltava väriltään ja kypsyyssasteeltaan yhdenmukaisia.

**▼B**

Pakkauksesta näkyvän sisällön osan on edustettava koko sisältöä.

Poiketen siitä, mitä tätä kohtaa edeltävissä säännöksissä säädetään, tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvia tuotteita voidaan sekoittaa nettopainoltaan kolme kiloa tai vähemmän olevissa myyntipakkauksissa erilajisten hedelmien ja vihannesten kanssa komission asetuksessa (EY) N:o 48/2003 vahvistetuin edellytyksin <sup>(1)</sup>.

**B Pakkaaminen**

Kirsikat on pakattava siten, että ne tulevat suojatuiksi sopivalla tavalla.

Pakkauksen sisällä käytettävien materiaalien on oltava uusia, puhtaita ja sellaisia, ettei niistä aiheudu tuotteiden ulkoista eikä sisäistä pilaantumista. Kaupallisilla merkinnöillä varustettujen materiaalien, erityisesti papereiden ja etikettien käyttö on sallittua, edellyttäen että painatus ja kiinnitys tehdään myrkyttömällä painovärillä ja liimalla.

Pakkauksissa ei saa olla mitään vieraita esineitä.

**▼M1**

Yksittäisiin tuotteisiin kiinnitettävien merkintöjen on oltava sellaisia, että niistä ei aiheudu niitä poistettaessa näkyviä liimajälkiä tai kuoren vaurioita.

**▼B****VI MERKITSEMISTÄ KOSKEVAT SÄÄNNÖKSET**

Kunkin pakkauksen samalla sivulla on oltava selvin, pysyvin ja ulospäin näkyvin kirjaimin seuraavat merkinnät:

**▼M1****A Tunnistusmerkinnät**

Pakkaajan ja/tai lähettäjän nimi ja osoite, tai

tämä maininta voidaan korvata:

- kaikkien pakkausten osalta esipakkauksia lukuun ottamatta pakkaajaa ja/tai lähettäjää vastaavalla, virallisen yksikön antamalla tai hyväksymällä koodilla, jota edeltää maininta ”pakkaaja ja/tai lähettäjä” tai vastaava lyhenne,
- yksinomaan esipakkausten osalta yhteisöön sijoittautuneen myyjän nimellä ja osoitteella, joita edeltää maininta ”pakattu .... varten” tai vastaava maininta. Tässä tapauksessa merkinnän on sisällettävä myös pakkaajaa ja/tai lähettäjää vastaava koodi. Myyjän on annettava kaikki valvontayksiköiden tarpeelliseksi katsomat kyseisen koodin merkitystä koskevat tiedot.

**▼B****B Tuote**

- ”Kirsikoita”, jos sisältö ei ole näkyvässä,
- ”Hapankirsikoita”, tapauksen mukaan,
- ”Picota” tai muu vastaava nimitys tapauksen mukaan,
- lajikkeen nimi (vapaaehtoinen).

**C Tuotteen alkuperä**

Alkuperämaa ja tarvittaessa tuotantoalue tai kansallinen, alueellinen tai paikallinen nimitys.

**D Kaupalliset tiedot**

Luokka.

**E Virallinen tarkastusmerkintä (vapaaehtoinen)****▼M1**

Ensimmäisessä alakohdassa mainittuja tietoja ei tarvitse antaa pakkauksiin tehdyissä merkinnöissä, jos viimeksi mainitut pakkaukset sisältävät myyntipakkauksia, jotka näkyvät ulospäin ja joihin kaikkiin on tehty kyseiset merkinnät. Kyseisiin pakkauksiin ei saa tehdä merkintöjä, jotka voivat johtaa harhaan. Jos nämä pakkaukset on pakattu kuormalavalle, kyseiset tiedot on annettava vähintään kuormalavan kahdelle sivulle näkyvästi sijoitettulla lomakkeella.

<sup>(1)</sup> EYVL L 7, 11.1.2003, s. 65.